

Bemerkungen

$T = \text{Takt}(e)$

Sonate G-dur op. 78 D 894

2. Satz

3: Im Autograph Doppelschlag zwischen 1./2. Note; ebenso T 6, 21, 24, 82, 100 und 164. Er fehlt jeweils in der Erstaussgabe, wohl auf Veranlassung Schuberts; lediglich in T 100 blieb er versehentlich stehen.

79: *a tempo* nur im Autograph, nicht in der Erstaussgabe.

3. Satz

54: *molto legato* nur in der Erstaussgabe, nicht im Autograph.

4. Satz

♯ nach dem Autograph; in der Erstaussgabe wohl irrtümlich C.

Sonate c-moll D 958


1. Satz

151: Letzte Bassnote im Autograph eine Oktave höher (wahrscheinlich wegen des damals geringeren Klavierumfangs).

4. Satz

Schuberts Schreibweise, die ohne ersichtlichen Grund in diesem Satz

zwischen  γ  und

 wechselt, wurde beibehalten.

412: Oktave as^1/as^2 nach dem Autograph; die Erstaussgabe setzt (wohl in falscher Analogie zu T 405) Auflösungszeichen vor diese beiden Noten.

Sonate A-dur D 959

1. Satz

204: 10. Achtel im Autograph und in der Erstaussgabe wohl versehentlich *e* statt *d*; vgl. T 7.

249: 3. Achtel im Autograph und in der Erstaussgabe wohl versehentlich *gis* statt *a*; vgl. T 48.

3. Satz

7 f.: In einer ersten Niederschrift sind die drei letzten Achtel T 7 als $g^2-\tilde{f}is^2-ais^2$ notiert, das 5. Achtel T 8 als *h*.

4. Satz

335: Vielleicht beruht das *diminuendo* des Autographs und der Erstaussgabe auf einem Schreibversehen Schuberts und sollte *ritardando* sein.



Sonate B-dur D 960

1. Satz

2: Die beiden Achtel der Mittelstimme im letzten Viertel des oberen Systems hier und an den folgenden Stellen nach dem Autograph und der Erstaussgabe ohne Haltebogen. In der Reprise ab T 217 schreibt Schubert einige Male eine Viertelnote statt zwei Achtel. Es muss offen bleiben, ob diese Ausführung vom Komponisten überall beabsichtigt ist.

45: Im Autograph und in der Erstaussgabe fehlt hier und in T 46 (wohl versehentlich) b vor a^1 und A . An der Parallelstelle findet sich jedoch in beiden Quellen das b im Bass von T 265.

84 f.: Hier und an den folgenden Stellen (einschließlich Reprise T 303 ff.) Stellung der cresc.- und decresc.-Gabeln im Autograph uneinheitlich. Vielleicht kann T 92 f. als Modell für alle vorkommenden Fälle angesehen werden.

286, 288:  nach dem Autograph und der Erstaussgabe; gemäß der Parallelstelle T 67, 69 müsste es  lauten.

2. Satz

Das mit der linken Hand übergreifend zu spielende 4. Achtel ist in den Quellen unterschiedlich mit Punkt, Keil oder keinem Zeichen versehen. Es ist wohl durchweg staccato zu spielen. – Hier werden die Zeichen genau nach dem Autograph wiedergegeben.

10: fis^1 im ersten Akkord nach dem Autograph und der Erstaussgabe; in späteren Ausgaben findet man auch $fisis^1$. Ebenso T 99.

109: Im Autograph Akkord der rechten Hand mit der Note c^2 (wohl Schreibversehen); vgl. T 20.

4. Satz

475: 1. Achtel b^3 nach dem Autograph und der Erstaussgabe (wohl mit Rücksicht auf den damaligen Klavierumfang). Analog zu T 201 wäre b^4 zu spielen.

Köln, Frühjahr 1973

Paul Mies

Comments

$M = \text{measure}(s)$

Sonata in G major op. 78 D 894

2nd movement

3: The autograph places a turn between the first and second notes, as in M 6, 21, 24, 82, 100 and 164. These are omitted in the 1st edition, probably at Schubert's behest, except in M 100 where one was left by mistake.

79: *a tempo* only in the autograph, not in the first edition.

3rd movement

54: *molto legato* only in the first edition, not in the autograph.

4th movement




♯ according to the autograph; in the first edition C (probably an error).

Sonata in c minor D 958

1st movement

151: Last bass note in the autograph an octave higher (probably due to shorter compass of keyboard at that time).

4th movement

Schubert's original notation, which without evident reason varies in this movement between  γ  and  has been retained.

412: Octave ab^1/ab^2 according to the autograph. In the first edition these notes are preceded by a ♯, probably in incorrect conformity with M 405.

Sonata in A major D 959

1st mouvement

204: 10th eighth-note in the autograph and the first edition *e* instead of *d*, probably by mistake; cf. M 7.

249: 3rd eighth-note in the autograph and the first edition $g\sharp$ instead of *a*, probably by mistake; cf. M 48.

3rd mouvement

7 f.: In an initial autograph, the last three eighth notes of M 7 are given as $g^2-f\sharp^2-a\sharp^2$, and the 5th eighth-note of M 8 as *b*.

4th mouvement

335: Perhaps the *diminuendo* in the autograph and in the first edition is an error in notation by the composer and should be *ritardando*.

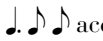

Sonata in B♭ major D 960

1st mouvement

2: The two eighth-notes of the middle voice of the last beat in the upper staff here and in the following passages are without tie according to autograph and first edition. In the recapitulation from M 217 on, Schubert in several instances wrote a quarter-note instead of two eighth-notes. Whether or not the composer intended this notation throughout is open to question.

45: *b* before a^1 and *A* is missing here and M 46 in the autograph and in the first edition (probably by mistake). However, in the analogous passage both sources have the *b* in the bass of M 265.

84 f.: In the autograph, the *cresc.* and *delesc.* signs here and in the following passages (including reprise M 303 ff.) are not uniform. Perhaps M 92 f. can be taken as model in such cases.

286, 288:  according to autograph and first edition; to judge by parallel passages in M 67 and 69 this should read: 

2nd mouvement

In the sources the staccato marking of the 4th eighth-note, which is played here by the left hand, varies between dot and wedge, or is missing altogether. It is probably intended to be played staccato throughout. Here the marks are in strict accordance with the autograph. 10: $f\sharp^1$ in the first chord according to the autograph and the first edition; $f\sharp^1$ also is found in later editions. The same in M 99.

109: In the autograph the chord in the right hand has c^2 (probably an error in notation). Cf. M 20.

4th mouvement

475: 1st eighth-note bb^3 according to autograph and first edition; assimilation to M 201 was impossible owing to the limited compass of the pianofortes of that day.

Cologne, spring 1973
Paul Mies

Remarques

M = *measure(s)*

Sonate en Sol majeur op. 78 D 894

2^e mouvement

3: Dans l'autographe, *gruppetto* entre 1^{ère} et 2^{ème} notes; de même pour M 6, 21, 24, 82, 100 et 164; absent de la 1^{ère} édition, probablement par suite de l'intervention de Schubert; il subsiste seulement par erreur pour M 100.

79: *a tempo* seulement dans l'autographe, pas dans la première édition.

3^e mouvement

54: *molto legato* seulement dans la première édition, pas dans l'autographe.

4^e mouvement


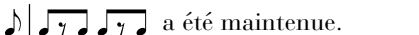
♯ d'après l'autographe; dans la première édition: *C* (erreur probable).

Sonate en ut mineur D 958

1^{er} mouvement

151: Dernière note de basse dans l'autographe une octave plus haut (probablement à cause du clavier autrefois plus restreint).

4^e mouvement

La manière d'écrire de Schubert qui, sans raison apparente varie dans ce mouvement entre  et  a été maintenue.

412: Octave lab^1/lab^2 d'après l'autographe; la première édition met un bécarre devant ces deux notes (probablement par fausse analogie avec M 405).

Sonate en La majeur D 959

1^{er} mouvement

204: Dans l'autographe et la première édition, 10^e croche *mi* au lieu de *ré* (erreur probable); cf. M 7.

249: Dans l'autographe et la première édition, 3^e croche $sol\sharp$ au lieu de *la* (erreur probable); cf. M 48.

3^e mouvement

7 s.: Dans un manuscrit primitif, les trois dernières croches de M 7 sont notées $sol^2-fa\sharp^2-la\sharp^2$, la 5^{ème} croche de M 8, *si*.

4^e mouvement

335: Le *diminuendo* de l'autographe et de la première édition repose peut-être sur une faute d'écriture de Schubert et devrait être *ritardando*.


Sonate en Sib majeur D 960


1^{er} mouvement

2: Les deux croches de la voix médiane au dernier temps de la portée supérieure, ici et aux endroits suivants, sans liaison de tenue, d'après l'autographe et la première édition. À la reprise à partir de M 217, Schubert écrit plusieurs fois une noire au lieu de deux croches. On ne saurait dire si cette exécution a été partout voulue par l'auteur.

45: Dans l'autographe et la première édition, *b* manque ici et à M 46 (erreur probable) devant *la*¹ et *La*. A l'endroit correspondant des deux sources se trouve cependant le *b* à la basse de M 265.

84 s.: Ici et aux endroits suivants (reprise incl. M 303 ss.) signes de *cresc.* et *delesc.* placés irrégulièrement dans l'autographe. M 92 s. peuvent peut-être servir de modèle dans tous les cas qui se présenteront.

286, 288:  d'après l'autographe et la première édition; mais devrait être

 conformément à l'endroit similaire M 67, 69.

2^e mouvement

La 4^e croche devant se jouer en croisant la main droite, a dans les sources différemment un point, un *keil* ou pas de signe du tout. En général, elle devra être jouée staccato. Les signes sont rendus ici exactement d'après l'autographe.

10: D'après l'autographe et la première édition, *fa*^{#1} dans le 1^{er} accord; dans les éditions ultérieures, on trouve aussi *fa*^{x1}. Également M 99.

109: Dans l'autographe, accord de la main droite avec *do*² (faute d'écriture probable); cf. M 20.

4^e mouvement

475: 1^{re} croche *sib*³ d'après l'autographe et la première édition (probablement à cause de l'étendue du clavier de l'époque). On devrait jouer *sib*⁴, par analogie avec M 201.

Cologne, printemps 1973

Paul Mies